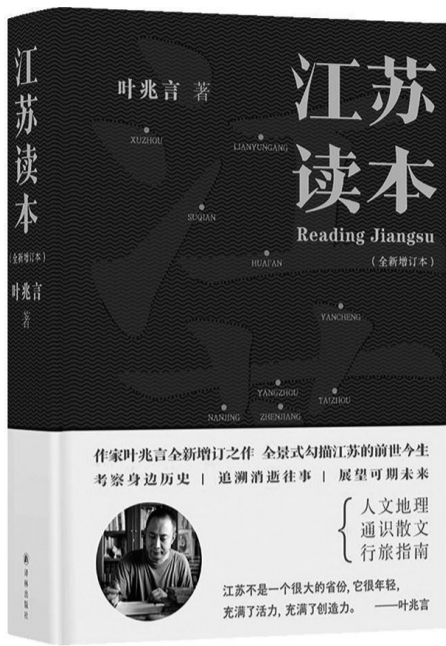


叶兆言《江苏读本》勾勒江苏前世今生

2009年,怀着向房龙致敬的情怀,作家叶兆言写了第一版《江苏读本》。其后数年中,他实地探访了许多地方,也查阅了浩如烟海资料,十五年后,叶兆言认为是时候让这本书更符合当下的江苏了,他对《江苏读本》进行了约7万字的增补修订,由译林出版社出版的《江苏读本》全新增订本面世。

现代快报/现代+记者 张壹仟



时隔15年推出全新增订本

在书中,叶兆言以江苏省以及下辖的十三座城市为叙述主题,从江苏的历史渊源,到江苏的当代发展;从江苏的自然地理,到江苏的文化情结;从宏观的描述,到对十三个省辖市分别从小处解读——深入浅出,纵横捭阖,写成一部阅读江苏、了解江苏的绝佳读本。

对于读者来说,阅读新增订的《江苏读本》可以更新自己对江苏的全面认知。对比增订版和此前版本的目录,读者也可以发现,增订版的每一个章节都新增了至少一个篇章的内容,在写到苏州时,增订了一篇《较大的市》,和读者们聊了聊苏州现今的经济发展情况;在写扬州时,巧借词牌名“扬州慢”讲述扬州在古代傲视天下的辉煌历史,又从“扬州慢”中道出它“慢”出了别样文化韵味,找到了城市发展的新优势;写盐城时,他梳理出历史上的盐城闭塞落伍的原因,也指出了当下盐城发展所面临的生态危机问题;新增订的内容中也不乏对城市特有的饮食文化生活的补充,在淮安篇中,作家又诠释了为啥淮安人会被公认为饕餮之徒……

“一个作品写完了总会觉得有点不满意的地方,还有点别的想法,另外一个也是随着时间的推移总觉得应该要加一点东西了。”叶兆言表示,“如果说第一版可以打60分,这个版本能打80分吧。”基于对各地历史、文化、经济的调研和考量,叶兆言也在书中给江苏各个城市未来的发展提出了建设性的建议。此次对书稿的全新增补修订,保证了《江苏读本》的传承性和经典性,也强化了这本书独特的文化范本价值。

因为“散装”,江苏更具经济文化发展优势

“散装江苏”——这是近年来网上调侃江苏的俏皮话,说的是江苏十三个市各有各的不同,每个市甚至于县、村拿出来都是实力强劲,各地的人也对自己的家乡有着强烈的归属感和认同感。说到“散装江苏”,叶兆言认为这其实是一个非常生动的形容。

“江苏确实是散装的。”叶兆言通过梳理江苏历史阐释了这一点。江南地区经济富裕,清朝时期在江苏省设立了两个布政使,相当于两个省长,左布政使在江宁(南京)办公,负责安徽和苏北地区工作;右布政使在苏州办公,负责苏中苏南地区工作,“所以很自然地就形成了江苏‘散装’的局面,这是历史造成的。”

“散装”虽然成了调侃江苏的一个梗,不过在叶兆言看来,这种“散装”也成为江苏经济、文化得以发展的原因之一:“因为散装,江苏特别包容,特别接纳外来文化,不同文化之间得以进行交流,而且任何到江苏的‘东西’,我们都能把它变得更好。”

“以苏州为例,苏州在某种程度上是江苏最好的化身之一。比如苏州的新加坡工业园区,现在的新加坡工业园区发展得更好了。江苏文化可以抓住机会,进行转变,‘组装’得更好。”叶兆言说。

“因为‘组装’,江苏还有一个巨大的优势,组装的城市之间往往能够形成能量互补。”叶兆言没有谈历史,谈了谈未来的发展趋势,“我这一辈人,江南有很多水田,就是沼泽地,可以改良江南的气候,随着工业的发展江南几乎没有水田了。随着技术的提高,把长江的水通过‘南水北调’送到苏北平原,苏北大块的土地可以完成历史上苏南土地所具备的改良气候、解决粮食问题的功能。坦白说江苏确实是一个很好的地方,‘散装’的江苏从经济能量上来说,在世界版图上也应该有它的地位和分量了。”

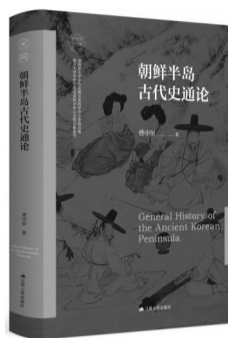
南京能虚心接受别人的改造

值得强调的是,《江苏读本》并不是一本简单的陈述风土人情、各地土产的书,在本书中,叶兆言不不过多强调所谓的地方文化,而将关注点放在了城市的精神层面。

叶兆言说,“南京的确是一个容易受外来文化影响的城市,它最大的特点是能够接受别人的改造,同时它始终有很多很天真的东西。”以饮食为例,“很多短视频都会用南京话调侃‘阿要辣油’这句话,其实南京人在历史上是不吃辣的,我小时候南京是没有辣油的,这是受了外来饮食习惯的影响。”此外,叶兆言指出,南京人吃盐水鸭,也是因为元末明初时,很多回族迁入南京,让鸭馕成为南京文化的一部分。“所以南京这座城市有个特点,能够虚心地接受别人的改造,同时还始终保留很多天真的东西。”

不过,不论是“影响”还是“被影响”,其中透露的还是江苏人和江苏文化的包容性,“在中国的广东、福建、江西等地,都有客家人。为什么有客家人?中国的历史最基本的特点,是北方的汉人不断地迁徙到南方,因为没有办法融入当地,为了保护自己,所以维系了客家人这样一种民系。但江苏没有客家人的概念,因为江苏特别宽容,外来人很顺利地就融入江苏当地文化。”

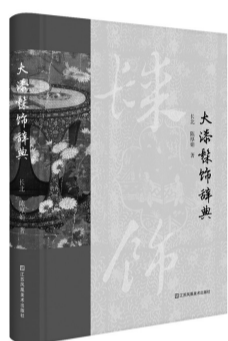
新书推荐



2024年6月
江苏人民出版社
曹中屏著
《朝鲜半岛古代史通论》

本书是2021年已经结项的2019年国家社科基金后期资助重点项目“朝鲜半岛通史”古代卷的改写本,全书共分8章:第一章为朝鲜半岛原始社会与史前时代;第二章为进入人类文明时代的朝鲜半岛,阐述箕子朝鲜与卫氏朝鲜的建立与变迁;第三章为列国体制下的朝鲜半岛;第四章是统一新罗时期;第五、六章为王氏高句丽时期;第七、八章为李氏朝鲜时期。第一、二章,立足于对考

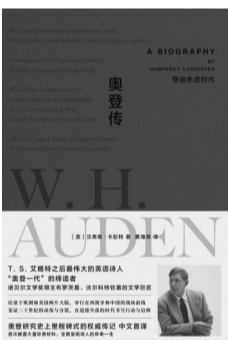
古学与古文献的考证,对半岛原始社会和上古朝鲜王国与其周边诸小国的历史均有较详尽精辟的论述;其余各章对半岛上的诸国、诸王朝与东亚各古代政权的关系也有深入探讨。本书以马克思主义的科学历史观,从全球史和地区史的视角,较系统地论述了朝鲜半岛古代人类社会的历史规律与特点,是迄今为止我国出版的唯一系统阐述朝鲜半岛古代历史的专著。



2024年4月
江苏凤凰美术出版社
长北陈厚娟著
《大漆髹饰辞典》

“大漆”即“天然漆”,指从漆树割取的天然树液。本辞典以中国古代唯一的漆器髹饰工艺宝典《髹饰录》为骨架,以调查境内外工坊与博物馆为血肉,以简明易懂的文字加调查所得的图片梳理古今天然漆髹饰工艺实践,凡11万字,含辞条632条、插图540幅、图表2幅,一一解释东亚古天然漆髹饰工艺专业名词以及制作漆艺作品的设备、材料、工具、器用,顺及工艺过程中容易产生的过失和手工工匠应该遵循的工则,为学子

提供方便。《大漆髹饰辞典》以图文并茂的形式展开,复杂的工艺、常见的材料、重要的细节均有配图,精彩的部分附带作品局部特写,全方位讲解大漆髹饰技艺。随着漆艺的传播与发展,其工艺在不同地域落地生根,出现了诸多工艺一致却名称不同的术语。为此,长北先生一一厘清异同。作为辞典,本书结构严谨,分十一章讲述大漆髹饰林林总总的工艺知识,书后有目录索引,以便读者快速查找。



2024年6月
明室Lucia·北京联合出版公司
[英]汉弗莱·卡彭特著
《奥登传:穿越隼鹰时代》

奥登是20世纪最有成就的英语诗人之一,继T.S.艾略特之后为现代英语诗歌建立了又一个伟大典范。他青年时期就蜚声英国文坛,影响了包括斯蒂芬·斯彭德、路易斯·麦克尼斯在内的“奥登一代”诗人;后来又以杰出的诗歌与散文创作受到布罗茨基、沃尔科特、阿什贝利等大师的推崇。其一生经历丰富,在战前与战后辗转于欧洲和美国两片大陆,亲身探访过西班牙和中国的战场前线,对现代世界的动荡与剧变怀有切身体会与深沉思索。

本书是英国著名传记作家汉弗莱·卡彭特撰写的权威奥登传记,在奥登研究史上具有里程碑的意义。书中首次披露了大量珍贵材料,包括奥登的信件、日记、笔记以及青年时代的未刊诗作。通过对这些材料的细致研究与平实严谨的记述,作者完整展现了奥登作为一个诗人和一个时代见证者的传奇经历,打开了一个隐秘的文学和心灵世界;诗人对生活与爱的巨大热忱,对艺术的诚与真的执着坚守,以及穿越整个时代的对信仰的精神探索。



2024年6月
后浪九州出版社
[美]格蕾丝·赵著 陈磊译
《她是幸存者》

她是靠泡菜活下来的战争逃难者,心怀美国梦的第一代移民;她也是自闭家中的幻听囚徒,不再与陌生人说话,不再接电话,不再出门,不再做饭,不再进食,不再活动,不再生活。曾经坚韧迷人、野心勃勃的女人何以衰零至此?那些被视为“可耻”的家族过往,究竟是如何摧毁了母亲的精神?在母亲患病的晚年,一起吃饭的日子里,“我”开始走近这颗伤痕累累的复杂心灵。这是一场直面自身痛

的深情回望,记录了一个普通个体在历史暴力夹缝中的昂扬与坠落,也呈现了两代亚裔女性彼此依偎共生、生命缠绕的创痛与相遇。

华裔美国社会学者非虚构力作。以食物串联的生命故事,两代亚裔女性的创痛与相遇。追索精神分裂症与“慰安妇”真相的锋利思考。荣获亚太裔美国人文文学奖、《时代》年度最佳图书、美国国家图书奖和《科克斯》年度非虚构短名单。



2024年5月
商务印书馆
许钧著
《译路探幽》

翻译是符号的转换,更是意义的再生,是文化的构建。《追忆似水年华》《诉讼笔录》《不能承受的生命之轻》等著名作品的译者、翻译大家许钧教授在本书中,回顾其走过的近半个世纪的翻译与翻译研究历程,就翻译所遭遇的问题进行了深刻、独到的思考。

全书分为三辑,分别为翻译的语言与文化问题、译学思考与探索、翻译家的精神雕

像。探讨了翻译的历史思考、译文的美、“信达雅”是否过时、翻译和语言的关系等翻译中的重要问题,思考深入,文笔犀利,值得所有对翻译感兴趣的读者阅读。本书附有精美藏书票和辑封插图,精装32开,封面贴纸烫黑,装帧考究精致,使用80克纯质纸,耐磨耐翻,适合读者收藏阅读。

现代快报/现代+记者 张壹仟 整理